

Cour d'appel fédérale



Federal Court of Appeal

Date : 20121107

Dossier : A-402-11

Référence : 2012 CAF 285

**CORAM : LE JUGE NADON
LA JUGE GAUTHIER
LA JUGE TRUDEL**

ENTRE :

ROBERT TREMBLAY

demandeur

et

LE PROCUREUR GÉNÉRAL DU CANADA

défendeur

Audience tenue à Montréal (Québec), le 7 novembre 2012.

Jugement rendu à l'audience à Montréal (Québec), le 7 novembre 2012.

MOTIFS DU JUGEMENT DE LA COUR :

LE JUGE NADON

Cour d'appel fédérale



Federal Court of Appeal

Date : 20121107

Dossier : A-402-11

Référence : 2012 CAF 285

**CORAM : LE JUGE NADON
LA JUGE GAUTHIER
LA JUGE TRUDEL**

ENTRE :

ROBERT TREMBLAY

demandeur

et

LE PROCUREUR GÉNÉRAL DU CANADA

défendeur

MOTIFS DU JUGEMENT DE LA COUR

(Prononcés à l'audience à Montréal (Québec), le 7 novembre 2012)

LE JUGE NADON

[1] Le demandeur, par sa demande de contrôle judiciaire, nous demande d'infirmer la décision du juge-arbitre Marin (CUB 75282A), cassant la décision du Conseil arbitral en date du 23 décembre 2009.

[2] Après considération du mémoire des faits et du droit du demandeur (ce dernier ayant décidé de ne pas comparaître à l'audition de sa demande de contrôle judiciaire), et des représentations écrites et orales du défendeur, nous n'avons pas été convaincus que le juge-arbitre a commis une

erreur pouvant justifier notre intervention. Par conséquent, la demande de contrôle judiciaire sera rejetée avec dépens.

[3] En concluant, il nous apparaît important de dire que le juge-arbitre ne pouvait exiger du prestataire, comme il l'a fait, la reproduction des notes sténographiques des procédures devant le Conseil arbitral.

« M. Nadon »

j.c.a.

COUR D'APPEL FÉDÉRALE
AVOCATS INSCRITS AU DOSSIER

DOSSIER : A-402-11

INTITULÉ : ROBERT TREMBLAY c. P.G.C.

LIEU DE L'AUDIENCE : Montréal (Québec)

DATE DE L'AUDIENCE : Le 7 novembre 2012

MOTIFS DU JUGEMENT DE LA COUR : LES JUGES NADON, GAUTHIER
et TRUDEL

PRONONCÉS À L'AUDIENCE : LE JUGE NADON

COMPARUTIONS :

Maguy Hachem
Paul Deschênes

AVOCATS INSCRITS AU DOSSIER :

Masson Ste-Marie Avocats, s.e.n.c.r.l.
Chicoutimi (Québec)

William F. Pentney
Sous-procureur général du Canada

POUR LE DEMANDEUR

POUR LE DÉFENDEUR

POUR LE DEMANDEUR

POUR LE DÉFENDEUR